



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十八四二八七七

一九九零年四月十九日  
星期四

## 目錄

港督今主持城門隧道通車禮	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
青年交響樂團周年音樂會五月舉行	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
油尖區會討論選區劃分問題	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
環保署公布泳灘級別	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
紅磡禁區措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
沙田臨時封路措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
海事處簽署電腦配件合約	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
灣仔上落客貨禁區	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
屯門暫停供水	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
運輸署派軍張宣傳城門隧道通車	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
招攬外地技術人才填補移民造成空缺	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九
律政司談香港的商業與法律	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十一
港人希望國籍法案能通過	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十三
去年全年空運貿易統計概要	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十四
市署署長會晤職工代表	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	附一

頁



### 香港青年交響樂團周年音樂會五月舉行

音樂事務統籌處屬下之香港青年交響樂團於五月十三日(星期日)晚上八時在香港文化中心音樂廳舉行周年音樂會。

在首席客席指揮葉詠詩領導下，該隊擁有七十三名成員的樂團將演奏三首經典名曲，即韋伯的「魔彈射手」序曲、哈察都量的「化裝舞會組曲」和貝多芬的「C小調第五交響曲，作品六十七」。

歷年來，香港青年交響樂團不僅在本港定期舉行音樂會，更曾遠赴海外演出。所到之處包括澳洲、塞浦路斯、法國、以色列、英國及中國各地。樂團並曾與國際知名音樂家及指揮家如傅聰、伊甸及譚米爾、朗尼歷基斯、丁納、韋國斯爵士、甄健豪等合作演出。

周年音樂會的門票分十元及二十元兩種，現已在各城市電腦售票處發售，查詢可電七九六 二八七三。

— 完 —

### 油尖區議會討論選區劃分問題

油尖區議會明日(星期五)舉行會議，討論一九九一年區議會選舉油尖選區劃分問題。

會議亦會討論十一月舉行的油尖區節、區議會本財政年度的工作計劃和選出區議會轄下三個委員會的副主席和增選委員等。

政務司曹廣榮將出席會議。

編輯注意：

油尖區議會明日(星期五)下午二時三十分在彌敦道四九零號二樓油尖區政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

## 環保署公布泳灘級別

環境保護署今日（星期四）公布本港所有泳灘含細菌的水質級別。

該署發言人說，將泳灘水質劃分級別，目的是讓游泳人士及市民定期得悉各泳灘受細菌污染的情況。

環保署於泳季期間，每兩星期公布泳灘級別一次，以配合該署現時每隔兩周抽取泳灘水質樣本的化驗工作。

環保署是根據泳灘定期水質監察計劃所得的大腸桿菌數據，來釐訂泳灘的級別的。

一如往年，泳灘級別亦包括對在某種污染程度的海灘游泳後，而感染到輕微皮膚病或腸胃不適的機會率作出估計。

這些估計是根據近期泳季內所搜集得大量資料經統計分析後而作出。

在夏季，某些泳灘的級別可能時有變動。這是細菌水質自然變動的現象，是由於雨水和潮汐的變動，令游泳範圍內的污染程度有所增減。

大致來說，由於在夏季的使用率增加，泳灘水質會普遍下降。不過，水質級別可指出本港泳灘近期的細菌污染情況，從而可預測各泳灘在最近的將來的水質。

泳灘水質級別的訂定方法如下：

1 級顯示泳灘水質極好。在一百毫升海灘水中含有不超過廿四個大腸桿菌（平均數）；而估計對泳客健康的影響不能找出。

2 級顯示泳灘水質良好。在一百毫升海灘水中含有不超過一百八十大腸桿菌（平均數）；而在一千泳客中，估計有不超過十人會受到輕微感染。

3 級顯示泳灘水質可接受。在一百毫升海灘水中，含有不超過六百一十大腸桿菌（平均數）；而在一千泳客中，估計有不超過十五人會受到輕微感染。

4 級顯示泳灘水質欠佳。在一百毫升海灘水中，含有超過六百一十個或以上的大腸桿菌（平均數）；而在一千泳客中，估計有超過十五人會受到輕微感染。

決定是否關閉海灘要視乎污染程度是否可以接受。通常來說，一個泳灘若經常被列為4級，而在泳季內平均每一千個泳客有超過十五人會受到感染，市政局或區域市政局才會考慮關閉這個泳灘。

同樣，若要考慮重新開放一個泳灘，這個泳灘須持續地被列為3級或以上。

根據環保署在過去的水質數據，青山灣、舊咖啡灣、及石澳後灘被列為不適合游泳。該等泳灘受到糞便物污染，持續地不符合本港的標準，市民切勿到這三個泳灘游泳。下列水質級別表對這些泳灘標以X符號，以資識別。

以下是今日及兩周前公布的各泳灘水質級別：

地區	泳灘	兩周前公布的級別	今日公布的級別	
香港島	大浪灣	2	2	
	春坎角	1	1	
	深水灣	1	1	
	夏萍灣	1	1	
	中灣	1	1	
	淺水灣	1	1	
	石澳	2	2	
	南灣	1	1	
	聖士提反灣	1	1	
	龜背灣	1	1	
	赤柱正灘	2	2	
	石澳後灘	X	X	
	*土地灣	1	1	
	屯門區	舊咖啡灣	X	X
		新咖啡灣	2	2
青山灣		X	X	
嘉道理灣		2	2	
蝴蝶灣		2	2	

離島區

上長沙  
下長沙

\* 愉景灣

洪聖爺灣

觀音灣

塘福

蘆城

貝澳

銀鏡灣

長洲東灣

\* 東澳

西貢區

露營灣

大清水第一灣

大清水第二灣

廈門灣

橋咀灣

白沙洲

銀綫灣

三星灣

荃灣區

釣魚灣

近水灣

更生灣

雙仙灣

海美灣

麗都

汀九

馬灣東灣

1 3 3 2 2 2 3 2 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 3 1 1 1 1 2 1 1

1 3 2 3 2 2 3 2 2 2 1 1 1 1 1 1 1 2 3 1 1 1 1 2 2 1

備註：X

\*

該泳灘不適宜游泳  
非憲報公布的泳灘

下長沙、三星灣、長洲東灣的級別由1轉為2；海美灣的級別由2轉為3；麗都灣由3轉為2。這些轉變在該等泳灘細菌水質變動的正常範圍內。

編輯注意：

進一步詢問可聯絡署理首席環境保護主任（水質政策）彭樂民。電話八三五—  
貳三四。

#### 紅磡禁區措施

運輸署宣布，紅磡黃埔街由星期六（四月二十一日）早上十時起實施下列禁區措施：

\* 現時每日上午七時至下午七時在黃埔街由其與寶其利街交界至同一交界以南約十六米處劃出的禁區，向南延長約五米；

\* 黃埔街由其與必嘉街交界至同一交界以北約十五米一段，每日由上午七時至下午七時劃為禁區。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

#### 沙田臨時封路措施

運輸署宣布，為方便在沙田進行T五路建築工程，沙田圍附近連接沙田路北行與沙田圍路的沙田路北行支路由星期六（四月二十一日）至五月五日期間，每日由凌晨一時至六時暫時封閉，禁止通車。

封路期間，駕車人士沿獅子山隧道公路北行前往威爾斯親王醫院，須取道獅子山隧道公路和大涌橋路，然後駛入沙田圍路南行。

— 完 —

### 海事處簽署電腦軟件合約 加速成立船舶登記處工作

海事處今日（星期四）簽出一份為資料系統安裝電腦軟件的合約，使成立香港獨立船舶登記處的工作向前邁進一大步。

該份合約由EDPS SYSTEMS LTD獲得，供應、安裝及保養軟件，其中包括為成立船舶登記處資料系統提供所需的有關服務。

合約價值港幣九十三萬五千元，另加上一年保用期滿後的每年保養合約。

海事處處長施祖祥在與承辦商簽約時指出，這次簽約顯示着登記處預期在今年年底成立的目標，得到良好的進展。

施祖祥說：「由於船舶登記涉及的實際過程很複雜，所有有關人士均需花費時間及人力在填表、發證及其他程序上。」

「該電腦程式，配以其他行政及立法程序，將加快登記的速度，因此對政府及用家來說更加物有所值，並可提高資料的保密程度。」

—————

編輯注意：簽約儀式的照片放置稿箱備取。

— 完 —

### 灣仔禁止上落客貨區

運輸署宣布，由星期六（四月廿一日）上午十時起，灣仔下列各段道路每日二十四小時劃為禁止上落客貨區：

\* 駱克道由門牌第三〇一號至第三貳三號之間一段北面路旁行車線；

\* 杜老誌道由其與駱克道交界至該交界以北約八米一段西面路旁行車線；

\* 杜老誌道由其與駱克道交界至該交界以北約二十三米一段東面路旁行車線。

駱克道東行由門牌第三二五號至第三五五號一段，每日上午七時至上午十時及下午四時至晚上七時劃為禁止上落客貨區。

現時在駱克道東行由門牌第三六一號至第三六五號一段每日二十四小時實施之禁止上落客貨區，向西延長約十四米，至門牌第三五七號。

除專利巴士外，所有車輛一律禁止在上述地區上落客貨。

#### 屯門暫停供水

屯門區部分樓宇的食水供應星期六（四月二十一日）下午四時至翌晨八時暫停，以便進行水務工程。

受暫停供水影響的範圍是沿青雲路、龍門路及杯渡路的部分樓宇，包括工業學院、三十一區、三十二區、青山村、男童院、楊小坑村、十八區、十九區、散石灣、四十四區、兆山苑、湖景邨、蝴蝶村、兆禧苑、海翠花園、美樂花園、四十四區、四十六區、蝴蝶灣公園、白角臨時房屋區、湖景臨時房屋區、望后石難民中心、中國水坭公司、踏石角發電廠A及B廠、龍鼓灘、沙埔崗、南朗、北朗及受影響地區內所有地盤。

#### 配合城門隧道今通車 運輸署印備軍張派發

為配合城門隧道今日（星期四）開放通車，運輸署已印備有關城門隧道的宣傳軍張。

該軍張所提供的資料包括與該隧道有關的路線、收費、隧道許可證及拖車費用，並附有沙田和荃灣出入口詳細路線圖。

九龍巴士公司開辦行走該新隧道的多條巴士線亦在該軍張內列出。

運輸署發言人表示，該份中英對照新軍張由政務總署各區政務處和運輸署各牌照事務處免費派發。

此外，該軍張已派發予使用獅子山隧道的駕車人士。

### 招攬外地技術人才 填補移民造成空缺

布政司霍德爵士今日（星期五）在東京表示，香港解決人才外流的其中一個方法，是從外地招攬技術人才，以填補那些由移民所造成的空缺。

霍德爵士向日本香港協會致辭時表示，香港很多僱主現正從外地招攬人才，而政府亦彈性處理這類申請。

布政司指出，香港去年的移民人數共達四萬二千人，其中四分之一屬於「專業、技術、行政和管理」人才類別。

霍德爵士說：「『人才外流』是香港面對的一個棘手問題。原因有三，首先，人才是我們最寶貴的資源；其次，香港現時實際無人失業；第三，受過訓練的人力資源出現流失，再加上經常受到廣泛報道和渲染，更對香港不利，影響了港人和世界各地人士對香港的信心。」

他說：「可是，我們不能阻止港人離去；遷徙自由是基本的人權。人權和自由不只現時在香港受到保障，聯合聲明也保證它們日後仍會受到保障。」

「在過去四十年裏，我們也曾遇過一些很棘手的問題，但總能安然度過困境，而且變得更加堅強。」

「我們亦正在擴展教育和職業訓練，以培養更多本地人才。」

霍德爵士表示另一個解決問題的方法是作出安排，使香港人毋須離開香港。

英國政府有見及此，已宣布計劃給予五萬名香港戶主及其家人英國公民地位和居英權，而他們是毋須離開香港前往英國居住一段時間的。

霍德爵士說：「這應有助於挽留那些最可能希望移居海外，而且亦最有能力這樣做的香港人。」

「這個計劃所要挽留的五萬名主要人才，便是在三至四年間會移居海外的人才，倘若沒有這項計劃，他們便會前往別的地方。」

對於有人說該項計劃會造成分化，霍德爵士表示不同意。他說其實分化現象早已存在於香港社會中那些有能力移居海外的少數人，以及那些沒有能力移居海外的大多數人之間。

他說：「這項計劃只不過是讓其中一部分不管怎樣都會離開的人留在香港；而越來越多不能夠離開香港的人認為，任何有助於穩定香港前景的措施，都一定是對整個社會有利的。」

霍德爵士重申：「不過，我們的整體長遠策略是設法使香港成為一個令人樂意留下來的地方。」

布政司表示，政府亦關注到有需要保持香港的吸引力，使外國公司樂意到香港拓展業務。

他說：「為此，我們正積極研究延長就業簽證的有效期，以減少因辦理續期手續所帶來的不便。」

他補充說：「此外，我們亦明白為外商家眷提供教育是非常重要的，並且樂意免費撥地供興建國際學校。我想向香港的日本僑民致意，他們在辦學方面，為其他外國籍僑民樹立了良好榜樣。」

霍德爵士指出，他目前出任最近成立的國際商貿委員會主席，這個委員會集合各個外國商會，就如何使香港成為一個更理想的經商地方進行廣泛討論。

談到在赤鱗角興建機場時，霍德爵士說，很多日本公司已表示有興趣參與這些計劃。

霍德爵士說：「對此我們極表歡迎，正如我們歡迎已在香港建立雄厚實力的日本企業一樣。」

「香港的優點之一，便是能夠吸引國際企業在香港拓展業務，而跨國公司亦對在香港這個公平而自由的環境內經營業務，感到有信心。」

霍德爵士又說日本和其他外國企業繼續在香港經營業務，對我們來說，仍然是十分重要的。

至於懷疑香港是否有能力負擔這樣龐大的工程的問題，霍德爵士說：「我們很有信心，香港有足夠的資源去完成這些工程，而又能讓新的特別行政區政府，在一九九七年時仍有雄厚的財力。」

他強調說：「事實上，不進行這項工程會是個重大的錯誤，因為這會嚴重損害香港的經濟發展。」

編輯注意：霍德爵士中英文演辭全文經傳真機發放，並連同有關照片放置稿箱備取。

— 完 —

#### 律政司談香港的商業與法律

律政司馬富誓今日（星期四）表示，由於香港的法律明確，創造了穩固可靠的根基，使香港人的活力、創意和企業精神可以建基其上，欣欣向榮。

馬富誓在紐西蘭奧克蘭市向當地一個國際事務學會就香港的商業與法律致辭時說，貿易於香港向來十分重要，而那些在香港進行貿易的人都可以倚靠當地的法律制度執行契約和決定責任。

他說，香港的商業法接合了普通法、本地法例以及引伸至香港的英國法例。此外，好些影響商務關係的國際公約亦在港生效。

馬富誓說：「由於香港屬普通法區，我們的法院可以研究其他相同法制中的較高法院判例，包括紐西蘭的判例，以助作出裁決。」

「換言之，我們的法律是不斷地跟隨其他普通法地區發展的。」

他說，多年以來，普通法發展了一套管束商務關係的深厚原則，其中很多都適用於香港。

其中一些原則並且已彙編或引伸成法律條文。

有關本地法律跟隨其他主要財經中心的發展而作出的改變，馬富誓指出香港現在要求在公司管理方面較為開放。

他說：「我們的公司條例已經修訂，要求公司董事公開與公司有關的權益；並禁止貨款予董事。」

馬富善說，香港政府大體上容許商界人士自由運作，但仍制訂了個別的條例以對某些範圍如證券業、銀行業和保險業等實施審慎的監管。

馬富善又指出，普通法裏有關商務的其中一個值得提及的層面是豁免條款。

他解釋說：「長久以來，管制免責條款純靠普通法，而香港法院對於這些免責條款，特别是在消費合約中出現的，愈來愈有敵意。」

他說，這些免責條款，即將會受到新制定的管制免責條款條例的詳細明文約束，該條例於今年十二月一日生效。

至於香港商務法的另一個來源，馬富善說很多有關商務的國際協議都引伸至香港。

他說：「目前，國際性協議只能在英國肯首和授權之下引伸至香港，而由一九九七年七月一日起，則需要中國的首肯和授權。」

「由現在至一九九七年，中英聯合聯絡小組會致力確保那些原已應用於香港的國際性協議會繼續適用於將來的香港特別行政區。」

馬富善說，香港一直面對一項力求平衡的挑戰，一方面要確保資本經濟社會所需的商業自由，而另一方面必須確保有一個秩序井然的市場和要保障公眾——尤其是消費者，免受無能或無良商人所損害。

他認為香港在達致這個平衡方面十分成功。

完

### 港人希望國籍法案能通過

港督衛奕信爵士今日（星期四）表示，香港十分希望英國國籍（香港）法案今晚能在下議院二讀通過，並通過委員會審議階段。

衛奕信爵士今午主持城門隧道通車典禮後對記者表示，香港人會希望該法案能成功通過，並能導致把相當數目的重要人才挽留在香港的目的。

至於有批評指該法案是精英措施，衛奕信爵士說：「若只能給五萬名戶主居英權，便必須有所選擇。不過，重點是若能把譬如五萬名重要人才挽留在香港，他們會對經濟有貢獻。這會有利香港每個人的生活。相反，若這五萬名重要人才離開香港，每個人都會受影響。」

「因此即使很多香港人無望包括在該法案內，我深信其中大部分仍會希望法案獲得通過，令其他香港人從中得益。」

被問及假如法案未能在國會通過對香港有何影響，港督說如果不能通過，這裏的人會極端失望，和感到希望幻滅。

他補充說：「我希望法案在今晚能獲得通過。我相信香港市民都明白這次只是二讀，法案並未完全獲得通過，日後仍需經過頗長的委員會審議階段。」

港督在回答另一項問題時表示，他認為中方對該法案的動機頗表懷疑。

他說：「我希望假以時日，我們能夠說服中國政府法案的真正目的是嘗試確保香港能保持繁榮和穩定，並且不單只是直至一九九七年在英國管治下，而是超越一九九七，因為我們確實有責任使香港特別行政區在一九九七年能成功地設立。這正是我們盡一切力量希望能達致的。」

— 完 —

據政府統計處今日(星期四)發表的空運貿易統計概要顯示，一九八九年空運貨品總值為二千三百四十一億九千九百萬元，較一九八八年上升百分之十二。

與八八年比較，八九年經由空運的本港產品出口、進口貨品及轉口貨品以價值計算分別上升百分之七、百分之十和百分之二十四。空運貨品在全部本港產品出口、進口貨品及轉口貨品中分別佔百分之二十九、百分之二十及百分之十六，八八年則佔百分之二十八、百分之二十及百分之十六。

若以重量計算，空運進口的貨品總重量為三十萬七千二百七十九公噸，而空運出口的全部貨品(包括本地出口製品及轉口貨品)的總重量則為四十二萬二千七百四十一公噸，與八八年比較則分別上升百分之七和百分之四。

有關本港產品空運往十個主要市場的變動情況列於附表一。

與八八年比較，八九年空運往各主要市場的本港製出口貨品以價值計均有增長，尤其是台灣(增百分之四十四)。以價值計，本港製出口貨品空運往日本、加拿大、荷蘭、新加坡和西德的分別增加百分之十七、百分之十二、百分之十二、百分之十二和百分之十。空運往最大市場，即美國的本港製出口貨品則增加百分之一。

以貨品類別而言，空運出口的本港製品以價值計有顯著增加者包括衣幫(增十六億一千二百萬元，增幅百分之七)；辦公室機器及自動資料處理儀器(增九億零一百萬元，增幅百分之十二)；電動機械、儀器和用具以及零件(增七億五千一百萬元，增幅百分之十三)；電信、錄音及音響設備和儀器(增五億六千八百萬元，增幅百分之二十九)。至於下降者則有發電機及設備(減九千萬元，跌幅百分之五十一)；鞋類(減七千八百萬元，跌幅百分之三十三)；魚類、貝介類、軟體類和有關製品(減四千七百萬元，跌幅百分之十)。

有關本港產品空運的主要貨品類別列於附表二。

以輸往的國家而言，進一步分析顯示，在各貨品類別中，空運出口的本港製品以價值計增加者有衣幫，輸往美國者(增六億三千二百萬元，增幅百分之五)，輸往日本者(增五億四千一百萬元，增幅百分之二十三)；辦公室機器及自動資料處理儀器，輸往西德者(增二億六千三百萬元，增幅百分之六十)；輸往台灣者(增二億五千二百萬元，增幅百分之七十二)；電動機械、儀器和用具及零件，輸往台灣者(增一億七千一百萬元，增幅百分之三十八)；電信、錄音及音響設備和儀器，輸往美國者(增一億七千九百萬元，增幅百分之十九)。下跌者計有發電機及設備，輸往新加坡者(減四千五百萬元，跌幅百分之八十一)，輸往美國者(減三千八百萬元，跌幅百分之五十二)；鞋類，輸往美國者(減七千六百萬元，跌幅百分之三十八)；至於輸往日本的魚類、貝介類、軟體類和有關製品(減二千六百萬元，跌幅百分之七)。

有關十個主要供應地區空運來港之進口貨品的變動情況列於附表三。

八九年與八八年比較，從本港大部分主要供應地區空運到港的進口貨品價值均有增加。有大幅增加者包括意大利（增百分之三十七）、美國（增百分之十九）、台灣（增百分之十六）、新加坡（增百分之十一）和瑞士（增百分之九）。

由最大供應地區日本空運進口的貨品價值亦增加百分之二。

以貨品類別而言，空運進口貨品增加較顯著的有非金屬礦物製品（增十四億八千五百萬元，增幅百分之十二）；運輸器材（道路車輛除外）（增十二億六千一百萬元，增幅百分之八十六）；電動機械、儀器和用具及零件（增十一億六千三百萬元，增幅百分之四）；衣著（增十一億二千九百萬元，增幅百分之三十六）。下降者則有生皮、生牛皮和毛皮（減三億五千萬萬元，減幅百分之二十三）；無機化學製品（減八千九百萬萬元，減幅百分之九）；專業、科學及控制儀器和設備（減八千一百萬元，跌幅百分之四）。

有關主要貨品類別空運進口貨品的變動情況列於附表四。

以供應地區而言，在各貨品類別中，空運進口顯著增加者有：非金屬礦物製品，由比利時和盧森堡進口者（增五億三千七百萬元，增幅百分之二十五），由印度進口者（增四億六千五百萬元，增幅百分之十六）；運輸器材，（道路車輛除外），由美國進口者（增十二億八千九百萬萬元，增幅百分之一百二十八），由西德進口者（增三千二百萬元，增幅百分之七十九）；電動機械、儀器和用具及零件，由美國進口者（增八億四千六百萬萬元，增幅百分之十五）；衣著，由意大利進口者（增五億零七百萬元，增幅百分之四十七）。另一方面，下降的有生皮、生牛皮和毛皮，由中國進口者（減一億六千七百萬元，跌幅百分之六十五），由丹麥進口者（減一億二千萬元，跌幅百分之二十一）；無機化學製品，由英國進口者（減一億一千七百萬元，跌幅百分之二十六）；專業、科學及控制儀器和設備，由南韓進口者（減二千九百萬萬元，跌幅百分之十八）。

附表五載有空運往十個主要市場的轉口貨品資料。

去年與八八年比較，空運往各主要市場的轉口貨品以價值計均有增加。增加幅度特別大的有泰國（增百分之一百四十五）、日本（增百分之四十一）、西德（增百分之四十四）、比利時和盧森堡（增百分之三十八）、新加坡（增百分之三十五）、南韓（增百分之二十五）和美國（增百分之二十）。空運轉口往台灣這個第二大市場的貨品價值則增加百分之十五。

以貨品類別計，空運轉口貨品價值有較顯著增加者有衣著（增二十六億三千五百萬元，增幅百分之五十）；非金屬礦物製品（增二十億元，增幅百分之四十三）；攝影儀器、設備和供應品、光學器材、鐘表（增十六億五千九百萬元，增幅百分之三十三）；電動機械、儀器和用具及零件（增十二億四千萬美元，增幅百分之九）。然而，下降者有礦物和金屬廢料（減一億零七百萬元，跌幅百分之四十八）；動植物原料（減九千五百萬元，跌幅百分之十四）；精煉油、香水、化妝品、磨光和清潔製品（減二千九百萬元，跌幅百分之六）。

附表六載有各主要貨品類別的空運轉口情況。

以輸往的國家而言，在各項貨品類別中，空運轉口出現顯著增長者有衣著，輸往美國者（增十三億三千三百萬元，增幅百分之四十六），輸往日本者（增四億一千二百萬元，增幅百分之六十六）；非金屬礦物製品，輸往泰國者（增五億九千九百萬元，增幅百分之一百七十七），輸往美國者（增四億八千六百萬元，增幅百分之三十八）；攝影儀器、設備和供應品、光學器材、鐘表，輸往日本者（增六億五千三百萬元，增幅百分之七十八）；電動機械、儀器和用具及零件，輸往台灣者（增七億五千三百萬元，增幅百分之十七）。

但空運轉口出現下降的貨品則有礦物和金屬廢料，輸往西德者（跌七千四百萬元，跌幅百分之八十三），輸往英國者（跌五千六百萬元，跌幅百分之五十七）；動植物原料，輸往台灣者（跌八千萬元，跌幅百分之四十一）；精煉油、香水、化妝品、磨光和清潔製品，輸往台灣者（跌九千二百萬元，跌幅百分之五十七）。

更詳細的資料已載於一九八九年十二月號的「香港對外貿易」報告內，這份期刊現已在政府刊物銷售處發售，每本十七元五角。詳情可致電八二三 四九一五向政府統計處查詢。

表一：本港產品出口空運往十個主要市場的變動情況

主要市場	一九八九年 一月至十二月	一九八八年 一月至十二月	增 減	變動百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
美 國	27,417	27,242	+ 174	+ 1
日 本	7,351	6,281	+1,070	+ 17
西 德	5,976	5,427	+ 548	+ 10
英 國	3,779	3,794	- 15	*
新加坡	2,818	2,510	+ 308	+ 12
加拿大	2,045	1,818	+ 226	+ 12
台 灣	1,896	1,320	+ 575	+ 44
瑞 士	1,652	1,581	+ 70	+ 4
荷 蘭	1,506	1,340	+ 166	+ 12
法 國	1,444	1,356	+ 88	+ 6

\*變動少於百分之零點五

表二：以主要類別計空運的本港製出口貨品變動情況

貨品類別	一九八九年 一月至十二月	一九八八年 一月至十二月	增 減	變動百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
衣物和衣飾	24,216	22,604	+1,612	+ 7
攝影儀器、設備和供應品、 光學器材及鐘表	13,572	13,578	- 6	*
辦公室機器和自動資料 處理儀器	8,323	7,422	+ 901	+12
雜類製品(主要為珠寶、 金飾和銀器)	6,837	6,539	+ 298	+ 5
電動機械、儀器和用具以及 零件	6,698	5,947	+ 751	+13
電信、錄音及音響設備和 儀器	2,496	1,928	+ 568	+29
紡紗、布料、製成品和有 關製品	558	500	+ 57	+11
專業、科學及控制儀器和 設備	519	429	+ 89	+21
魚類、貝介類、軟體類和 有關製品	440	487	- 47	-10
非金屬礦物製品	310	288	+ 22	+ 8

\*表示少於百分之零點五

表三：十個主要供應地空運來港之進口貨品變動情況

主要供應地	一九八九年	一九八八年	增 減	變動百分率
	一月至十二月	一月至十二月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
日 本	23,477	23,071	+ 406	+ 2
美 國	21,551	18,093	+3,458	+ 19
瑞 士	7,415	6,814	+ 601	+ 9
台 灣	5,327	4,605	+ 722	+ 16
新加坡	5,190	4,668	+ 522	+ 11
意大利	5,184	3,773	+1,410	+ 37
英 國	4,379	4,480	- 102	- 2
馬來西亞	4,050	3,779	+ 271	+ 7
南 韓	3,975	3,719	+ 256	+ 7
西 德	3,864	3,671	+ 192	+ 5

表四：以主要類別計空運進口的貨品變動情況

貨品類別	一九八九年	一九八八年	增 減	變動百分率
	一月至十二月	一月至十二月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
電動機械、儀器和用具 以及零件	28,917	27,754	+1,163	+ 4
攝影儀器、設備和供應品、 光學器材、鐘表	18,075	17,161	+ 914	+ 5
非金屬礦物製品	14,333	12,848	+1,485	+12
辦公室機器和自動資料 處理儀器	7,713	7,687	+ 26	*
雜類製品(主要為珠寶、 金飾和銀器)	5,919	4,902	+1,017	+21
電信、錄音及音響設備和 儀器	5,410	4,617	+ 792	+17
衣物和衣飾	4,229	3,099	+1,129	+36
紡紗、布料、製成品和有 關製品	3,419	2,857	+ 562	+20
其他運輸器材	2,729	1,468	+1,261	+86
專業、科學及控制儀器和 設備	2,186	2,266	- 81	- 4

\*表示少於百分之零點五

主要市場	一九八九年	一九八八年	增 減	變動百分率
	一月至十二月	一月至十二月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
美 國	11,558	9,651	+1,907	+ 20
台 灣	7,967	6,947	+1,021	+ 15
日 本	6,740	4,776	+1,964	+ 41
新加坡	4,939	3,659	+1,280	+ 35
韓 國	4,349	3,476	+ 873	+ 25
中 國	3,178	2,927	+ 251	+ 9
西 德	2,297	1,636	+ 661	+ 40
泰 國	1,574	641	+ 933	+145
比利時 和盧森堡	1,510	1,093	+ 417	+ 38
英 國	1,437	1,371	+ 67	+ 5

表六：以主要類別計經空運的本港轉口貨品變動情況

貨品類別	一九八九年	一九八八年	增 減	變動百分率
	一月至十二月	一月至十二月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
電動機械、儀器和用具 以及零件	15,418	14,178	+1,240	+ 9
衣物和衣飾	7,902	5,268	+2,635	+50
攝影儀器、設備和供應品、 光學器材、鐘表	6,714	5,055	+1,659	+33
非金屬礦物製品	6,664	4,664	+2,000	+43
雜項製成品(主要為嬰兒 車、玩具、遊戲與體育用品)	3,814	2,777	+1,037	+37
辦公室儀器和自動資料 處理儀器	3,521	2,937	+ 584	+20
電信、錄音及音響設備和 儀器	2,740	2,132	+ 608	+29
旅行用品、手袋和同類 製品	1,892	1,441	+ 451	+31
紡紗、布料、製成品和有 關製品	1,108	922	+ 186	+20
專業、科學及控制儀器和 設備	928	831	+ 97	+12

編輯注意：下稿已於昨日經新聞發布機發出。

#### 市署署長會晤職工代表

#### 坦誠討論薪酬條件問題

市政總署署長蘇耀祖今（星期三）日下午與市政工會聯合會代表會晤，就任職市署各職級員工的薪酬條件，進行了友善和坦誠的討論。

會議在金鐘政府合署市政總署總部舉行，歷時兩小時三十分。

會議討論項目計有市署各職級，包括潔淨工人的工作環境、工作時數、薪酬發放特別津貼和重整負責小販管理的一般事務隊的架構。

蘇耀祖在會後的新聞簡報會上表示：「我已向工會代表作出保證，由布政司委任的特別工作小組，已完成一份報告書，並已呈交布政司審閱。」

「預計布政司署在一個月內就報告中所提出的各項建議作出決定，以便署方可呈交公務員薪俸及服務條件常務委員會考慮，以改善一般事務隊的架構、工作條件，運作方式，以提高他們的工作效率。」

該特別工作小組由當時的文康市政司徐淦出任主席。

此外，蘇耀祖表示會上亦論及部門各管理職級的工作時數、以及發放超時薪金等事項。

他補充說：「本人相信工會聯合會充分了解署方的立場，而署方亦體會聯合會所關注的問題。」

「聯合會在討論後同意與各會員再進一步研究問題，然後於下周一前答覆署方。」

— 完 —

主要市場	一九八九年	一九八八年	增 減	變動百分率
	一月至十二月	一月至十二月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
美 國	11,558	9,651	+1,907	+ 20
台 灣	7,967	6,947	+1,021	+ 15
日 本	6,740	4,776	+1,964	+ 41
新加坡	4,939	3,659	+1,280	+ 35
韓 國	4,349	3,476	+ 873	+ 25
中 國	3,178	2,927	+ 251	+ 9
西 德	2,297	1,636	+ 661	+ 40
泰 國	1,574	641	+ 933	+145
比利時	1,510	1,093	+ 417	+ 38
和盧森堡				
英 國	1,437	1,371	+ 67	+ 5

表六：以主要類別計經空運的本港轉口貨品變動情況

貨品類別	一九八九年	一九八八年	增 減	變動百分率
	一月至十二月	一月至十二月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
電動機械、儀器和用具 以及零件	15,418	14,178	+1,240	+ 9
衣物和衣飾	7,902	5,268	+2,635	+50
攝影儀器、設備和供應品、 光學器材、鐘表	6,714	5,055	+1,659	+33
非金屬礦物製品	6,664	4,664	+2,000	+43
雜項製成品(主要為嬰兒 車、玩具、遊戲與體育用品)	3,814	2,777	+1,037	+37
辦公室儀器和自動資料 處理儀器	3,521	2,937	+ 584	+20
電信、錄音及音響設備和 儀器	2,740	2,132	+ 608	+29
旅行用品、手袋和同類 製品	1,892	1,441	+ 451	+31
紡紗、布料、製成品和有 關製品	1,108	922	+ 186	+20
專業、科學及控制儀器和 設備	928	831	+ 97	+12

編輯注意：下稿已於昨日經新聞發布機發出。

#### 市署署長會晤職工代表

#### 坦誠討論薪酬條件問題

市政總署署長蘇耀祖今（星期三）日下午與市政工會聯合會代表會晤，就任職市署各職級員工的薪酬條件，進行了友善和坦誠的討論。

會議在金鐘政府合署市政總署總部舉行，歷時兩小時三十分。

會議討論項目計有市署各職級，包括潔淨工人的工作環境、工作時數、薪酬發放特別津貼和重整負責小販管理的一般事務隊的架構。

蘇耀祖在會後的新聞簡報會上表示：「我已向工會代表作出保證，由布政司委任的特別工作小組，已完成一份報告書，並已呈交布政司審閱。」

「預計布政司署在一個月內就報告中所提出的各項建議作出決定，以便署方可呈交公務員薪俸及服務條件常務委員會考慮，以改善一般事務隊的架構、工作條件，運作方式，以提高他們的工作效率。」

該特別工作小組由當時的文康市政司徐淦出任主席。

此外，蘇耀祖表示會上亦論及部門各管理職級的工作時數、以及發放超時薪金等事項。

他補充說：「本人相信工會聯合會充分了解署方的立場，而署方亦體會聯合會所關注的問題。」

「聯合會在討論後同意與各會員再進一步研究問題，然後於下周一前答覆署方。」

— 完 —